

him; the *Kurus* fled away. *Droṇa* & *Yuyudhāna* (VII, 115). *Droṇa*, etc. (aa) & *Yuyudhāna*; *Duryodhana* fled away, mounting the chariot of *Citrāsena*. *Kṛtavarma* & *Yuyudhāna*, who made him fall on his knees (VII, 116). *Droṇa* & *Sātyaki*, whose driver swooned away; *Sātyaki*, acting as his own driver, continued to fight with *Droṇa*, who was carried away by his steeds; the troops broke. *Droṇa* returned to the front of the array in order to check the *Pāṇḍavas* (VII, 117). King *Sudarçana* & *Sātyaki*, who slew him (VII, 118). *Sātyaki*'s driver pronounced an eulogy (ββ) upon him. *Sātyaki* urged him to take him to the *Kāmbojas*; *Yuyudhāna* & the *Yavanas*, who fled away; thousands of *Kāmbojas*, etc. (γγ), were similarly slain by *Sātyaki*; Cā. and G. applauded him (VII, 119). *Yuyudhāna* proceeded towards *Arjuna*; *Duryodhana*, etc. (δδ), followed him behind and attacked him as he proceeded slowly; an awful carnage set in; *Duryodhana*'s chariot was taken away by the steeds; the others then fled away. *Yuyudhāna* proceeded towards the chariot of *Arjuna* (VII, 120). *Dhṛtarāṣṭra* wondered before *Saijaya* at the feats of *Yuyudhāna* ("I think Destiny is now unpropitious"). *Saijaya* blamed *Dhṛtarāṣṭra* and *Duryodhana*, and then continued his narrative. At the command of *Duryodhana* the *Samçaptakas* rallying, with a number of *Çakas*, etc. (εε) (headed by *Duryodhana*), attacked *Sātyaki*; *Duḥçāsana* (with a large force of robbers) & *Sātyaki*; many elephants of the race of *Añjana*, etc. (ζζ), were slain, and many steeds of the *Vanāyu* race, etc. (ηη), and many thousands of warriors; many *Daradas* & *Sātyaki*; they fled away. *Droṇa*, hearing the noise, told his charioteer to take the chariot to the spot where *Yuyudhāna* was; the charioteer remarked that the *Pāñçālas* and *Pāṇḍavas* were rushing against *Droṇa*; suddenly *Sātyaki* appeared, and the broken troops and *Duḥçāsana*, all struck with panic, rushed towards *Droṇa*'s division (VII, 121). *Droṇa* rebuked *Duḥçāsana* for his cowardice (quoting his words to *Draupadi*), and told him to make peace with the *Pāṇḍavas* (θθ). *Duḥçāsana* (with *Mlecchas*) & *Sātyaki*. *Droṇa* & the *Pāñçālas* + the *Pāṇḍavas*, etc. (ι); *Droṇa* slew the *Pāñçāla* prince *Viraketu*, and his brothers *Citraketu*, *Sudhanvan*, *Citravarman*, and *Citraratha*; *Dhṛṣṭadyumna* mounted *Droṇa*'s chariot, but was then carried away by his own steeds; having caused a great carnage *Droṇa* once more took up his station in the midst of his own array (VII, 122). *Duḥçāsana* & *Sātyaki*; the warriors of *Duḥçāsana* (but not himself) fled away. *Duryodhana* urged a body of 3,000 *Trigartas* towards *Yuyudhāna*, who slew 500; then they turned towards *Droṇa*. While *Sātyaki* was proceeding towards *Arjuna* he was again attacked by *Duḥçāsana*, who was taken up by the *Trigarta* leader on his chariot; *Sātyaki* did not slay him, recollecting the words of *Bhīmasena*, but quickly proceeded along the track of *Arjuna* (VII, 123). D. and Cā. wondered. *Bhīmasena*, etc. (κκ), & the *Kauravas*. *Sātyaki* proceeded towards *Arjuna*. *Duryodhana* & the *Pāṇḍavas* (λλ); *Duryodhana* caused a great carnage. *Droṇa* (in order to rescue *Duryodhana*) & the *Pāñçālas*; a dreadful carnage took place. Then there arose a loud uproar from the place where *Arjuna* was (VII, 124). In the afternoon: *Droṇa* & the *Somakas* (and *Pāṇḍavas*); *Bṛhatkshattra* (of the *Kokayas*) & *Droṇa*; both invoked the *Brāhma* weapon; *Bṛhatkshattra* was slain by *Droṇa*, who then slew the *Cedi* *Dhṛṣṭaketu* (the son of *Çiçupāla*); with steeds of the *Kāmboja* breed, and then *Dhṛṣṭaketu*'s son, and the son of *Jarāsandha*. The *Cedis*, etc. (μμ), & *Droṇa*, who slew them, especially the foremost among the *Cedis*. The *Pāñçālas* began to tremble and loudly called for *Bhīmasena* and

*Dhṛṣṭadyumna*. *Droṇa* slew *Kshatradharman* (*Dhṛṣṭadyumna*'s son), and caused *Cekitāna* to be carried away by his steeds. *Drupada* (censuring *Duryodhana*) (placing the *Parthas* at his head) & *Droṇa* (then 85 years of age, with white locks, but behaving like a youth of 16) (VII, 125). *Yudhisṭhira* was anxious at not having obtained any intelligence of *Arjuna* and *Sātyaki*, and thought of sending *Bhīma* after *Sātyaki*, asking him to send him a message by uttering a leonine roar (VII, 126). *Bhīma* requested *Dhṛṣṭadyumna* to protect *Yudhisṭhira*, and prepared to set out (description) after *Sātyaki* and *Arjuna*; the fierce blasts of *Pāñçajanya* were heard, filling *Yudhisṭhira* with fear. *Bhīma* (with his charioteer *Viçoka*) broke through the head of the *Kuru* array; the *Pāñçālas* and *Somakas* followed him behind; the brothers *Duḥçāla*, etc. (νν), (with celestial weapons) he passed, and rushed against *Droṇa*'s division; *Droṇa* & *Bhīmasena*; *Bhīma*'s mace pressed *Droṇa*'s chariot down into the earth; *Droṇa*, who had previously alighted, was saved; *Bhīma* slew eleven sons of *Dhṛtarāṣṭra*: *Kuṇḍabhedīn*, etc. (ξξ); *Dhṛtarāṣṭra*'s sons and the soldiers fled away. *Bhīmasena* then passed towards the division of *Droṇa* (VII, 127). *Bhīma* & *Droṇa*; *Bhīma* passing through the *Bhoja*, etc. (οο), division and beholding *Sātyaki*, proceeded with great speed and sighted *Arjuna*, to whom he made his presence known by a roar; *Arjuna* and *Kṛṣṇa* uttered loud roars in return; *Yudhisṭhira* understood that all was safe, and thought of *Arjuna*'s feats (ππ) (VII, 128). *Karna* & *Bhīmasena*; *Karna* mounted the chariot of *Vṛshasena*; *Bhīma* uttered a loud roar that gratified *Yudhisṭhira*. *Arjuna* stretched *Gāṇḍīva* and *Kṛṣṇa* blew *Pāñçajanya* (VII, 129). *Duryodhana* saw *Droṇa*, and affectionately chided him for his having allowed *Sātyaki* and *Bhīma* to penetrate the *Kuru* host and approach to the aid of *Arjuna*. *Droṇa* counselled *Duryodhana* to make effective arrangements for the protection of *Jayadratha*. While going back towards *Jayadratha*, *Duryodhana* encountered the two brothers, the *Pāñçāla* princes, *Yudhāmanyu* and *Uttamañjas*, the protectors of the wheels of *Arjuna*'s chariot, who had formerly, while *Arjuna* penetrated the *Kuru* host, been checked in their progress by *Kṛtavarma*, and were now proceeding towards *Arjuna* by the flank of the *Kuru* army. *Uttamañjas* ascended the chariot of *Yudhāmanyu*, which *Duryodhana* pressed down into the earth with his mace, and then *Duryodhana* ascended the chariot of the *Madra* king; *Yudhāmanyu* and *Uttamañjas*, ascending two other chariots, proceeded towards *Arjuna* (VII, 130). *Karna* proceeded against *Bhīma*. *Dhṛtarāṣṭra* inquired about the battle (ρρ). *Saijaya* related: *Bhīma* desired to avoid *Karna* and to proceed towards *Arjuna*; *Karna* insultingly challenged *Bhīma*, who turned back and encountered *Karna*; a fierce battle ensued between *Bhīma* and *Karna*, whom *Bhīma* deprived of his steeds and chariot. *Karna* mounted another chariot (VII, 131). Continuation of the battle between *Karna* and *Bhīma*, who recollected the woes in *Virāṭa*'s city, etc. (σσ). *Bhīma*'s horses of the hue of bears and *Karna*'s of the hue of swans mingled together; *Kṛṣṇa* and *Arjuna* became anxious for *Bhīma*; a great carnage took place (VII, 132). *Dhṛtarāṣṭra*'s eulogy on *Bhīma* (ττ); *Karna* was capable of encountering D., As., and men. *Saijaya* continued: *Bhīma* again deprived *Karna* of his steeds and driver. *Duryodhana* dispatched his brother *Durjaya* to rescue *Karna*; *Bhīma* slew *Durjaya*; *Karna* wept (VII, 133). Riding upon another chariot *Karna* again encountered *Bhīma*, who again deprived him of his chariot. *Duryodhana* dispatched his brother